

Exodus 13:2

Hebrew	קִדַּשׁ לִּי כָל בְּכוֹר פֶּטֶר כָּל רֶחֶם בְּבִנֵי יִשְׂרָאֵל בָּאָדָם וּבַבְּהֵמָה לִּי הוּא
ESV	“Consecrate to me all the firstborn. Whatever is the first to open the womb among the people of Israel, both of man and of beast, is mine.”
NIV	“Consecrate to me every firstborn male. The first offspring of every womb among the Israelites belongs to me, whether man or animal.”
NLT	“Dedicate to me every firstborn among the Israelites. The first offspring to be born, of both humans and animals, belongs to me.”

LXX	ἀγίαςόν μοι πᾶν plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigπᾶς
	greek
	Meaning
	* All * Every * The whole
	Adjective.
	Usage in the New Testament
	The sense of πᾶς depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable.
	With singular countable nouns → "every" John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 πρωτότοκον πρωτογενὲς διανοῖγον πᾶσαν plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigπᾶς
	greek
	Meaning
	* All * Every * The whole
	Adjective.
	Usage in the New Testament
	The sense of πᾶς depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable.
	With singular countable nouns → "every" John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 μήτραν ἐν plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν
	greek
	Preposition meaning “in”. τοῖς plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό
	greek
	Meaning:
	* The
	The definite article.
	Forms
	Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ υἱοῖς Ἰσραὴλ ἀπὸ ἀνθρώπου ἕως κτήνους ἐμοὶ ἐστίν plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigεἰμί
	greek
	εἰμί is the first person singular verb for “to be” (εἶναι [the infinitive form] = “to be”).
	It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g.

KJV	Sanctify unto me all the firstborn, whatsoever openeth the womb among the children of Israel, both of man and of beast: it is mine.
-----	---

[Exodus 13:1](#) ← [Exodus 13:2](#) → [Exodus 13:3](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [Exodus](#) → [Exodus 13](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=exodus_13:2

Last update: **2025/10/23 00:28**

